



LAPLAND
SAFARIS

FEEL THE SPIRIT OF LAPLAND!

РОВАНИЕМИ — РОЖДЕСТВО И НОВЫЙ ГОД 2020–2021

Мы предлагаем нашим гостям поездки с гидом и помогаем организовать самостоятельные прогулки. К нам приезжают, чтобы познакомиться с местной культурой или активно отдохнуть в окружении удивительной арктической природы. Оставьте все сомнения дома, почувствуйте незабываемую атмосферу Лапландии.

СЕЗОНЫ:

Рождество и Новый год 01.12.2020–06.01.2021

ОТДЫХ НА ЛЮБОЙ ВКУС НАЙДИТЕ ЗАНЯТИЕ, КОТОРОЕ ПОДХОДИТ ИМЕННО ВАМ

РАСЛАБЛЕНИЕ — побалуйте себя

Остановитесь и сделайте глубокий вдох. Наслаждайтесь тишиной, не спешите. Вы почувствуете прилив сил и заряд бодрости, которые вам подарит чистота первозданной природы.

ДВИЖЕНИЕ — тренировка для тела и духа

Вперед и только вперед! В Лапландии тысячи дорог и рек для активного отдыха на природе, а еще — самый чистый в мире воздух. Иными словами, это лучшее место для тех, кто любит спорт и старается вести здоровый образ жизни.

ПРИКЛЮЧЕНИЕ — испытайте себя

Вас не пугают трудности? Тогда мы предлагаем вам путешествие нового уровня: скорости выше, расстояния больше, природа ближе. Пусть природа бросит вам вызов; найдите свое истинное «я» и раскройте свои врожденные способности.

УСЛУГИ АРЕНДЫ И САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ ДОСУГ

Служба проката Lapland Safaris предлагает широкий выбор качественной одежды и снаряжения для активного отдыха. Все это можно арендовать круглый год. Наши пункты проката расположены в разных частях Лапландии, поэтому вам не нужно брать с собой объемный багаж и тратить время на упаковывание вещей — все необходимое вы возьмете в аренду уже на месте.

ЗАБОТА О ПРИРОДЕ

Северная природа очень уязвима, поэтому мы тщательно следим за тем, чтобы не навредить экосистеме. Мы считаем важным обеспечить нулевой углеродный след нашей деятельности и активно работаем над достижением этой цели. Например, у нас используются снегоходы с четырехтактными двигателями, имеющими самый низкий уровень выбросов среди представленных на рынке. **Мы нейтрализуем все выбросы от наших снегоходов за наш счет, не взимая дополнительной платы с туристов.**

Помимо этого, важное место в нашей программе корпоративной ответственности отведено заботе о диких животных и обеспечению безопасности клиентов. О наших взглядах на защиту окружающей среды вы можете почитать на странице www.laplandsafaris.com/sustainability

CO₂

WE COMPENSATE ALL
CO₂ EMISSIONS OF OUR
SNOWMOBILE SAFARIS.

Read more about
environmental compensation
and our sustainability values at:
laplandsafaris.com/sustainability

COMPENSATED



1. ДВУХЧАСОВАЯ ПОЕЗДКА НА СНЕГОХОДАХ для взрослых — ROW005 | СЕМЕЙНАЯ ПРОГУЛКА — ROWF082

Продолжительность: 2 ч
Цена: от 101 евро
Стиль: Расслабление/движение
Ключевые слова: Снегоходы, семейный отдых, виды, для взрослых, природа Арктики

Насладитесь уникальными снежными пейзажами Лапландии, испытайте радость катания на снегоходе

Лучший способ оказаться на лоне дикой природы и вернуться обратно. Во время этого веселого сафари вы научитесь управлять снегоходом, катаясь по замерзшим рекам и заснеженным лесам, и вдоволь налюбуетесь прекрасными видами речной долины с вершин холмов. На привале вам предложат горячие напитки, чтобы вы восстановили силы.

Включено: термоодежда, инструкции на английском языке, снегоход на двоих, топливо, страховка (максимальная личная ответственность — 980 евро), горячий напиток.

Полезно знать:

- Мы компенсируем производимые в ходе этого сафари выбросы CO2 в составе выхлопных газов снегоходов.
- Объем личной ответственности может быть снижен до 150 евро при условии приобретения т. н. освобождения от оплаты, стоимость которого составляет 15 евро на одного водителя для одного сафари.
- Предусмотрена возможность одиночного вождения. Доплата 45 евро с человека.
- Можно выбрать один из двух вариантов: семейный или для взрослых.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	101 евро/чел. (взрослые) 75 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пн–вс Семейная прогулка 14:30–16:30 Для взрослых 10:30–12:30
Общая продолжительность	2 часа
Питание	Не включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль (семейный вариант)	Расслабление
Стиль (вариант для взрослых)	Движение

2. В ГОСТИ К САНТА-КЛАУСУ ROWF050

Продолжительность: 6 ч
Цена: от 223 евро
Стиль: Расслабление
Ключевые слова: Семейный отдых, посещение оленеводческой фермы, снегоходы, Санта-Клаус

Прекрасным дополнением к путешествию на снегоходах и северных оленях станет знакомство с Сантой

Наше самое популярное сафари — это возможность полюбоваться природой, познакомиться с культурными традициями и ощутить дух Рождества. День начнется с поездки на снегоходах на оленеводческую ферму, где вам подробно расскажут о разведении оленей и лапландской культуре. Вы совершите прогулку на оленьей упряжке и примете участие в специальной церемонии пересечения Северного полярного круга. После полудня вы отправитесь на автомобиле в Деревню Санта-Клауса, где у вас будет время на покупки. Вы также сможете отправить открытки из центрального почтового отделения Санта-Клауса. В течение дня вам предоставят шанс лично познакомиться с Санта-Клаусом и предложат вкусный обед в уютном ресторане. А еще вы получите диплом, свидетельствующий о пересечении Северного полярного круга!

Включено: термоодежда, инструкции на английском языке, снегоход на двоих, топливо, страховка (максимальная личная ответственность — 980 евро), посещение оленеводческой фермы, прогулка на оленьей упряжке, церемония пересечения Северного полярного круга, диплом, обед из двух блюд (картофельное пюре и мясные тефтели, десерт), посещение Деревни Санта-Клауса и центрального почтового отделения, трансферы

Рождество и Новый год 01.12–06.01	223 евро/чел. (взрослые) 167 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пн–вс (кроме 24 декабря) 10:00–16:00
Общая продолжительность	6 часов
Питание	Включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Низкая
Стиль	Расслабление



Полезно знать:

- В случае плохого состояния дорог или сложных погодных условий в декабре поездки на ферму и обратно в целях безопасности могут совершаться на автомобиле. Но катание на снегоходах в программе остается.
- Дополнительные виды досуга предлагает отель Snowman World
- Мы компенсируем производимые в ходе этого сафари выбросы CO2 в составе выхлопных газов снегоходов.
- Объем личной ответственности может быть снижен до 150 евро при условии приобретения т. н. освобождения от оплаты, стоимость которого составляет 15 евро на одного водителя для одного сафари.
- Предусмотрена возможность одиночного вождения. Доплата 45 евро с человека.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

3. НА СНЕГОХОДАХ В ПИТОМНИК ХАСКИ ROWF094

Продолжительность: 3,5 ч

Цена: от 206 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: Посещение питомника хаски, катание на упряжке, природа Арктики, снегоходы, костер

Удовольствие от катания на снегоходе и управление собачьей упряжкой — в одной экскурсии

Если вам нравятся хаски и снегоходы, это сафари для вас! После бодрящей поездки на снегоходе вы прибудете в питомник собак породы хаски, которые встретят вас дружелюбным лаем. Вам представится возможность совершить 20-минутную прогулку на собачьей упряжке и узнать, как живет собаководческая ферма. Перед возвращением на снегоходах в Рованиemi вам предложат горячие напитки у костра.

Включено: термоодежда, инструкции на английском языке, снегоход на двоих, топливо, страховка (максимальная личная ответственность — 980 евро), 3-километровое сафари на хаски, рассказ о хаски, горячий напиток.

Полезно знать:

- В случае плохого состояния дорог или сложных погодных условий в декабре поездки на ферму и обратно в целях безопасности могут совершаться на автомобиле. Но катание на снегоходах в программе остается.
- Если на упряжке катаются двое, то один человек стоит за санями, управляя ими, а второй сидит на месте пассажира.
- Мы компенсируем производимые в ходе этого сафари выбросы CO2 в составе выхлопных газов снегоходов.
- Объем личной ответственности может быть снижен до 150 евро при условии приобретения т. н. освобождения от оплаты, стоимость которого составляет 15 евро на одного водителя для одного сафари.
- Предусмотрена возможность одиночного вождения. Доплата 45 евро с человека.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	206 евро/чел. (взрослые) 155 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Вт, чт, сб 10:30–14:00
Общая продолжительность	3,5 часа Катание на упряжке около 20 мин.
Питание	Не включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Низкая
Стиль	Движение, погружение

4. НА СНЕГОХОДАХ НА РЫБАЛКУ ROWF090

Продолжительность: 4 ч

Цена: от 162 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: Подледная рыбалка, снегоходы, природа Арктики, радужная форель

Сначала вы полюбуетесь великолепными зимними пейзажами во время поездки на снегоходе, а потом насладитесь рыбалкой на льду озера

Снегоходная трасса идет на север вдоль замерзшей реки Оунасайоки, к вершинам холмов, откуда вы сможете полюбоваться заснеженными лесами и бескрайними просторами Лапландии. Через белые, покрытые снегом равнины трасса приведет вас к небольшому затерянному в глуши озеру. Пока гид будет готовиться к рыбалке, вы почувствуете, как тихо и спокойно вокруг. Попробуйте счастья в традиционном подледном лове, а потом зажарьте улов на костре. Затем возвращайтесь в город, где вас ждет заслуженный отдых.

Включено: термоодежда, инструкции на английском языке, снегоход на двоих, топливо, страховка (максимальная личная ответственность — 980 евро), подледная рыбалка, перекус, горячий напиток.

Полезно знать:

- Подледная рыбалка — очень популярный у местных жителей вид зимнего досуга!
- Мы компенсируем производимые в ходе этого сафари выбросы CO2 в составе выхлопных газов снегоходов.
- Объем личной ответственности может быть снижен до 150 евро при условии приобретения т. н. освобождения от оплаты, стоимость которого составляет 15 евро на одного водителя для одного сафари.
- Предусмотрена возможность одиночного вождения. Доплата 45 евро с человека.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	162 евро/чел. (взрослые) 121 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пн, ср, пт, вс 9:30–13:30
Общая продолжительность	4 часа
Питание	Перекус включен
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Низкая
Стиль	Движение

5. НА СНЕГОХОДАХ В СЕРДЦЕ ПРИРОДЫ ROWF092

Продолжительность: 5–6 ч

Цена: от 208 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: Снегоходы, подледная рыбалка, прогулка на снегоступах, природа Арктики

Прокатитесь на снегоходах в окружении арктической природы, займитесь подледной рыбалкой и прогуляйтесь на снегоступах

Отправляйтесь на снегоходах в сафари по заповедным местам. Насладитесь восхитительным отдыхом на свежем воздухе. Это ваш шанс познакомиться с настоящей Лапландией. Маршрут сафари пролегает по сопкам и узким долинам, замерзшим озерам и рекам. В течение дня вы попробуете ходить на снегоступах и попытаете удачу в подледной рыбалке. Днем вам будет подан вкусный обед в лапландском стиле.

Включено: термоодежда, инструкции на английском языке, снегоход на двоих, топливо, страховка (максимальная личная ответственность — 980 евро), обед, подледная рыбалка, прогулка на снегоступах

Полезно знать:

- Мы компенсируем производимые в ходе этого сафари выбросы CO2 в составе выхлопных газов снегоходов.
- Объем личной ответственности может быть снижен до 150 евро при условии приобретения т. н. освобождения от оплаты, стоимость которого составляет 15 евро на одного водителя для одного сафари.
- Предусмотрена возможность одиночного вождения. Доплата 85 евро с человека.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	208 евро/чел. (взрослые)
Проводится:	Пн, чт, сб 11:00–16:00/17:00
Общая продолжительность	5–6 часов
Питание	Включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Дети от 15 лет
Физическая нагрузка	Умеренная
Стиль	Движение

6. НА СНЕГОХОДАХ ЗА СЕВЕРНЫМ СИЯНИЕМ ROWF088

Продолжительность: 3 ч

Цена: от 141 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: Снегоход, полярная ночь, небо Арктики, северное сияние, костер

Понаблюдайте за ночным полярным небом, отправившись на снегоходе на поиски северного сияния

Окунитесь в волшебную атмосферу полярной ночи, прокатившись по заснеженному лесу и по льду реки. Если повезет, небо будет освещено луной и звездами. А может, путь вам укажет северное сияние. Сделайте глоток согревающего напитка, отведайте закуски у костра и послушайте интересные истории о северном сиянии и прекрасной природе Лапландии.

Включено: термоодежда, инструкции на английском языке, снегоход на двоих, топливо, страховка (максимальная личная ответственность — 980 евро), горячий напиток и перекус у костра, рассказ о северном сиянии

Полезно знать:

- Мы компенсируем производимые в ходе этого сафари выбросы CO2 в составе выхлопных газов снегоходов.
- Объем личной ответственности может быть снижен до 150 евро при условии приобретения т. н. освобождения от оплаты, стоимость которого составляет 15 евро на одного водителя для одного сафари.
- Предусмотрена возможность одиночного вождения. Доплата 45 евро с человека.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».
- В северном полушарии сияние называют северным, а в южном — южным.

Рождество и Новый год 01.12–06.01	141 евро/чел. (взрослые) 106 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пн, ср, пт, вс 18:00–21:00
Общая продолжительность	3 часа
Питание	Перекус включен
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Низкая
Стиль	Движение

7. ПРИКЛЮЧЕНИЕ В ПОИСКАХ СЕВЕРНОГО СИЯНИЯ ROWF019

Продолжительность: 4 ч

Цена: от 117 евро

Стиль: Расслабление

Ключевые слова: Автобус, небо Арктики, северное сияние

Экскурсия на великолепную смотровую площадку, с которой можно наблюдать за северным сиянием, и рассказ об истории Лапландии

Автомобиль остановится в безлюдной глуши, и мы отправимся пешком к реке, любуясь безмолвной природой. Чтобы в полной мере насладиться картиной северного неба, нужно правильно выбрать место для наблюдений. Запаситесь терпением: северное сияние непредсказуемо. Никогда не знаешь заранее, появится оно или нет. Мы поджарим сосиски на огне, вдыхая приятный аромат костра и наслаждаясь полной безмятежностью. На обратном пути мы заглянем в уютную старую усадьбу Poro-Pekan Pirtti. Здесь вы прикоснетесь к истории Лапландии и познакомитесь с гостеприимными хозяевами дома. Такой отдых — настоящий побег от цивилизации — наверняка доставит вам удовольствие. До безлюдных первозданных мест и обратно (50 км в один конец) вас доставят на автомобиле.

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, перекус у костра, горячий напиток, рассказ о северном сиянии, штативы для камер, советы по фотографированию северного сияния

Полезно знать:

- Северное сияние лучше всего видно вдали от городского освещения.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	117 евро/чел. (взрослые) 88 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пн, ср, пт 21:00–01:00
Общая продолжительность	4 часа Трансфер в одну сторону — 45 минут
Питание	Перекус включен
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Расслабление

8. АВТОБУСНАЯ ЭКСКУРСИЯ В ЛАГЕРЬ ДЛЯ НАБЛЮДЕНИЯ ЗА СЕВЕРНЫМ СИЯНИЕМ ROWF021

Продолжительность: 2,5 ч

Цена: от 122 евро

Стиль: Расслабление

Ключевые слова: Лагерь для наблюдения за северным сиянием, автобус, снежный театр, катание на упряжке, бургеры с олениной

Приезжайте на нашу базу для наблюдений за северным сиянием и познакомьтесь с уникальным полярным явлением

Это экскурсия в лагерь, предназначенный для наблюдения за северным сиянием. Он расположен вдали от городской иллюминации, так что обзору северного неба ничто не помешает. В лагере вы посетите театр северного сияния под открытым небом, где вам покажут фильм о легендах и научных фактах, связанных с этим природным явлением, а также потрясающие фотографии. Потом у вас будет время побродить по лагерю, совершить бодрящую прогулку на санях, буксируемых снегоходом, или просто посидеть у огня, любуясь небом Арктики. Обязательно попробуйте традиционные бургеры с олениной, приготовленные на открытом огне в лапландской хижине «кота». Если нам повезет и небо будет безоблачным, мы увидим луну, звезды, а может, и северное сияние.

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, фильм и рассказ о северном сиянии, перекус у костра, горячий напиток, аренда треног для камер, советы по фотографированию северного сияния, сафари на санях, буксируемых снегоходом

Полезно знать:

- Северное сияние любит играть в прятки — запаситесь терпением!
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	122 евро/чел. (взрослые) 92 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится: (кроме 24 декабря и 31 декабря)	Вт, чт, сб 21:30–24:00
Общая продолжительность	2,5 часа
Питание	Включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Расслабление

9. ЭКСКУРСИЯ В ПАРК ДИКОЙ ПРИРОДЫ «РАНУА» ROWF025

Продолжительность: 5 ч

Цена: от 160 евро

Стиль: Расслабление

Ключевые слова: Парк дикой природы, арктические животные, автобус, «Рануа», «Фацер»

Вы узнаете об арктических животных, в том числе о белых медведях, и увидите их в естественной среде обитания

Эта экскурсия рассчитана на целый день. Вы отправитесь на автомобиле в парк дикой природы «Рануа» — один из самых северных зоопарков в мире. Парк расположен приблизительно в 80 км от Рованиеми. Это бодрящая загородная прогулка, во время которой вы сможете увидеть арктических животных в естественной среде обитания. Вам подадут обед в уютном ресторане, а потом вы сможете посетить кондитерский магазин «Фацер».

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, рассказ о Лапландии, ее флоре и фауне, входной билет в парк дикой природы «Рануа», обед (шведский стол)

Полезно знать:

- В Финляндии белых медведей можно увидеть только в парке дикой природы «Рануа»!
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	160 евро/чел. (взрослые) 119 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Ср, сб 11:00–16:00
Общая продолжительность	5 часов
Питание	Включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Расслабление, погружение

10. САФАРИ НА СЕВЕРНЫХ ОЛЕНЯХ ROWF003

Продолжительность: 2–2,5 часа

Цена: от 145 евро

Стиль: Расслабление

Ключевые слова: Посещение оленеводческой фермы, сафари на северных оленях

Прогулка на традиционных санях, запряженных северными оленями, знакомство с оленями, общение с оленеводами

Вы отправитесь на автомобиле на оленеводческую ферму, где сможете прокатиться на санях, запряженных северными оленями. Сани — это традиционный способ передвижения по заснеженным лесам. Особенно яркие впечатления вы получите, если вечером в небе появятся всполохи северного сияния. Насладитесь у костра чашкой горячего кофе с булочкой и послушайте увлекательные истории из жизни оленеводов.

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, посещение оленеводческой фермы, прогулка на оленьей упряжке, перекус у костра, горячий напиток, рассказ об оленях и оленеводческом промысле

Полезно знать:

- Рога вырастают не только у самцов, но и у самок северного оленя. Олени сбрасывают рога раз в год, а потом они вырастают снова.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	145 евро/чел. (взрослые) 109 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	
Отправление днем	Пн, ср, пт, вс 14:00–16:30
Отправление вечером (кроме 24 декабря и 31 декабря)	Пн–сб 18:30–21:00
Общая продолжительность	2–2,5 часа Катание на упряжке около 1 часа
Питание	Перекус включен
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Расслабление, погружение

11. САФАРИ НА СОБАЧЬЕЙ УПРЯЖКЕ (3 КМ) ROWF001

Продолжительность: 1 ч 45 мин

Цена: от 141 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: Посещение питомника хаски, природа Арктики, катание на собачьей упряжке

Ознакомительное катание на собачьей упряжке

Если вы хотите получить незабываемые впечатления вместе с семьей, отправляйтесь на спортивную прогулку на собачьей упряжке. Вас ждут настоящие приключения среди нетронутой лапландской природы. Дружелюбные собаки хаски получают настоящее удовольствие от своей работы — с ними вы точно не заскучаете. После быстрой езды на собачьей упряжке вы сможете отдохнуть за чашкой горячего морса и послушать рассказы о жизни этих славных северных собак. До места назначения и обратно вас доставят на автомобиле.

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, посещение питомника хаски, 3-километровое сафари на собачьей упряжке, рассказ о хаски, горячий напиток

Полезно знать:

- Дети катаются на упряжке вместе с родителями (не более 2 взрослых и 2 детей на упряжке).
- Если на упряжке катаются двое, то один человек стоит за санями, управляя ими, а второй сидит на месте пассажира.
- По соображениям безопасности во время сафари, если в санях есть дети, водители не меняются.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	141 евро/чел. (взрослые) 106 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пн–вс 11:15–13:00
Общая продолжительность	1 ч 45 мин Катание на упряжке около 20 мин
Питание	Не включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Низкая/умеренная
Стиль	Движение

12. САФАРИ НА СОБАЧЬЕЙ УПРЯЖКЕ (10 КМ) ROWF049

Продолжительность: 2,5 ч

Цена: от 175 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: Посещение питомника хаски, природа Арктики, катание на собачьей упряжке

Возможность самостоятельно управлять собачьей упряжкой на лоне дикой природы

После короткой поездки на автомобиле вы прибудете в питомник хаски, обитатели которого встретят вас жизнерадостным лаем. Перед отправлением вам объяснят, как править санями. Это сафари — возможность получить уникальный опыт. Отношения каюра с собаками сформировались во время поездок по дикому лесу. Вы практически сразу поймете, что у этих собак с голубыми, как морской лед, глазами очень дружелюбный характер. Они обожают общаться с людьми. После возвращения в питомник вы сможете выпить горячего ягодного морса у костра и поговорить с каюром об этих удивительных северных собаках — хаски.

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, посещение питомника хаски, 10-километровое сафари на собачьей упряжке, рассказ о хаски, горячий напиток

Полезно знать:

- Дети катаются в больших санях, которыми управляет гид.
- Если на упряжке катаются двое, то один человек стоит за санями, управляя ими, а второй сидит на месте пассажира.
- Водители могут меняться во время сафари.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	175 евро/чел. (взрослые) 131 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	
Отправление утром	Пн–вс 9:15–11:45
Отправление днем	Пн–сб 13:15–15:45
Общая продолжительность	2,5 часа Катание на упряжке около 1 часа 15 минут
Питание	Не включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Низкая
Стиль	Движение

13. НА СЕВЕРНЫХ ОЛЕНЯХ В ДЕРЕВНЮ САНТА-КЛАУСА ROWF059

Продолжительность: 4 ч

Цена: от 168 евро

Стиль: Расслабление

Ключевые слова: посещение оленеводческой фермы, сафари на северных оленях, деревня Санта-Клауса

Что может быть лучше поездки к Санта-Клаусу на санях, запряженных северными оленями?

Лапландия знаменита тем, что здесь живут Санта-Клаус и его олени. Отличный способ познакомиться с ними — принять участие в нашем сафари на северных оленях в деревню Санта-Клауса! Вы отправитесь туда в санях, по заснеженным лесным дорогам. В деревне у вас будет немного свободного времени, чтобы встретиться с Сантой в его офисе, отправить открытки из главного почтового отделения Санта-Клауса и пройтись по магазинам, чтобы купить сувениры и изделия ручной работы. Вы получите удостоверение на право управления северными оленями, сертификат о пересечении Северного полярного круга и незабываемые впечатления. До места назначения и обратно вас доставят на автомобиле.

Включено: трансферы, термоодежда, пояснения на английском языке, посещение оленеводческой фермы, сафари на оленях, удостоверение на право управления северными оленями, сертификат о пересечении Северного полярного круга, посещение Деревни Санта-Клауса и офиса Санта-Клауса

Полезно знать:

- Дополнительные поездки: 23 и 25 декабря (с 9:30 до 13:30).
- В деревне Санта-Клауса не забудьте посетить Центральное почтовое отделение Санта-Клауса, а также Snowman World!
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	168 евро/чел. (взрослые) 126 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Вт, чт, сб (кроме 24 декабря) 9:30–13:30
Общая продолжительность	4 часа Катание на санях около 30 мин.
Питание	Не включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Расслабление

14. ВСТРЕЧА С ХАСКИ И СЕВЕРНЫМИ ОЛЕНЯМИ ROWF007

Продолжительность: 2 ч 45 мин

Цена: от 192 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: посещение оленеводческой фермы, посещение питомника хаски, арктические животные

Это возможность познакомиться с двумя самыми известными животными Арктики и даже покататься на них!

Они любят холод и прекрасно себя чувствуют в северном климате. Приезжайте и познакомьтесь с обитателями Арктики! Сначала вы посетите местную оленеводческую ферму, где вам расскажут о лапландской культуре и оленеводстве. Затем вы устроитесь в санях, запряженных оленями, и насладитесь расслабляющей 30-минутной прогулкой по лесу. Прежде чем отправиться дальше, в питомник хаски, вы получите удостоверение международного образца на право управления северными оленями! В питомнике хаски мы попробуем прокатиться с ветерком, отправившись в 20-минутную прогулку на собачьей упряжке. После поездки, пока вы будете греться у костра и пить горячие напитки, вам расскажут об этих замечательных собаках. До места назначения и обратно вас доставят на автомобиле.

Рождество и Новый год 01.12–06.01	192 евро/чел. (взрослые) 144 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пн, ср, пт, вс 10:15–13:00
Общая продолжительность	2 ч 45 мин
Питание	Не включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Движение

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, посещение оленеводческой фермы и рассказ о животных, сафари на северных оленях около 30 минут, удостоверение на право управления северными оленями, посещение питомника хаски, 3-километровое сафари на хаски, рассказ о хаски, горячий напиток

Полезно знать:

- Это прекрасная возможность познакомиться с двумя арктическими животными в рамках одной экскурсии!
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

15. «БЕЛОЕ БЕЗМОЛВИЕ»: ПРОГУЛКА НА СНЕГОСТУПАХ ROWF057

Продолжительность: 3 ч

Цена: от 85 евро

Стиль: Расслабление

Ключевые слова: Снегоступы, природа Арктики, безмолвие

Поход на снегоступах по живописной заснеженной местности в сопровождении гида

Почувствуйте истинный дух Арктики, отправившись в увлекательное путешествие на снегоступах. Мы прогуляемся по живописной сельской Лапландии, а затем отправимся в заснеженный лес, чтобы насладиться его тишиной и величием. Когда вы остановитесь на привал, чтобы перекусить у костра, хрустальную тишину будут нарушать лишь дыхание леса и потрескивание дров.

Рождество и Новый год 01.12–06.01	85 евро/чел. (взрослые) 63 евро/чел. (дети от 12 до 14 лет)
Проводится:	Вт, пт 14:30–17:30
Общая продолжительность	3 часа
Питание	Перекус включен
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Дети от 12 лет
Физическая нагрузка	Низкая
Стиль	Расслабление

Включено: термоодежда, инструкции на английском языке, горячий напиток и перекус у костра, снегоступы.

Полезно знать:

- Для участия в экскурсии требуется начальный уровень физической подготовки. Рекомендуется детям в возрасте 12 лет и старше.
- Поблизости от Рованиеми находится живописный холм Оунасваара — там вы сможете самостоятельно прогуляться на снегоступах.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

16. УЖИН В ЛАПЛАНДСКОЙ ХИЖИНЕ «КОТА» В ЛЕСНОЙ ГЛУШИ

ROWF017

Продолжительность: 2,5–3 ч
Цена: от 101 евро
Стиль: Расслабление, погружение
Ключевые слова: Ужин, коты, открытый огонь

Традиционный ужин в традиционной обстановке — приглашаем вас на вечер лапландской кухни и культуры

Насладитесь ужином у открытого огня в традиционной хижине «кота»! Вечер начнется с короткого переезда на автобусе в уютную хижину в лесной глуши. Расслабьтесь у очага и попробуйте закуски из лосося холодного и горячего копчения. А детям мы предложим жареные сосиски. Шеф-повар приготовит для вас карельское жаркое (горшочек с мясным ассорти и ассорти из корнеплодов) с картофелем пюре. Это традиционное финское блюдо. На десерт попробуйте блинчики, приготовленные на открытом огне. Перед возвращением в город вы даже сможете сами испечь себе блинчик!

МЕНЮ

Закуски из лосося
Карельское жаркое с картофельным пюре
Блинчики
Кофе или чай

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, ужин из трех блюд в лесной глуши у открытого огня

Полезно знать:

- Меню ужина **составляется заранее**, поэтому просим сообщать о любых ограничениях рациона и пищевой аллергии заблаговременно.
- Количество мест ограничено, рекомендуется бронировать заранее!
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	101 евро/чел. (взрослые) 75 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пн, пт 18:30–21:00
Общая продолжительность	2,5–3 часа
Питание	Включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Расслабление, погружение

17. ПОЕЗДКА В ТАЙНОЕ УБЕЖИЩЕ САНТЫ ROWF018

Продолжительность: 4 ч
Цена: от 152 евро
Стиль: Расслабление
Ключевые слова: Канун Рождества, эльфы Санты, северные олени, письмо Санты

Посетите секретное жилище Санты и отпразднуйте Рождество с его помощниками!

Тайное убежище Санта-Клауса — один из самых тщательно хранимых секретов Лапландии. Но мы поможем вам узнать все об этом волшебном месте! Отправляйтесь вместе с детьми по тропе через сказочный лес, чтобы встретиться с маленькими помощниками Санты — эльфами и лесными животными. Сам Санта уже отправился в путешествие по миру, но оставил послание, которое вам предстоит найти! В Рождество Санте всегда нужна помощь. Вступайте в ряды эльфов и помогайте кормить лесных птиц и наряжать елки, а потом пересекайте Северный полярный круг и покатайтесь на упряжке, запряженной собственными оленями Санты. После всех хлопот по подготовке к Рождеству в лесной хижине будут накрыты столы с вкусным и заслуженным рождественским обедом.

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, письмо Санты, короткая прогулка на северных оленях, удостоверение на право управления северными оленями, церемония пересечения Северного полярного круга, установка рождественской елки, обед (пазль с курицей и каша), горячий напиток

Полезно знать:

- В канун Рождества у Санта-Клауса много хлопот, но он отправил эльфов в свое убежище.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	152 евро/чел. (взрослые) 114 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Четверг, 24 декабря 2020 г. 11:00–15:00
Общая продолжительность	4 часа Трансфер в одну сторону — 30 минут
Питание	Включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Расслабление

18. ДЕНЬ СНЕЖНОГО ВЕСЕЛЬЯ ROWF020

Продолжительность: 3 ч

Цена: от 117 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: снежные развлечения, снегоходы, семейный отдых

Множество снежных развлечений для всей семьи!

Предлагаем отправиться на автобусе в особенное место. Там множество зимних развлечений: мини-снегоходы для детей, короткие снегоходы для взрослых и развивающие повышенную скорость четырехколесные лесные скутеры, на которых может прокатиться каждый! К вашим услугам — финские сани, горка для спуска на тобоганах, ледяной гольф, снегоступы и лыжи. Можно даже собрать команду и принять участие в хоккейном матче. Если захотите согреться, к вашим услугам — горячие напитки, которые постоянно подаются у костра, а в большой лапландской хижине «кота» можно поджарить сосиски и подкрепиться вкуснейшим горячим супом.

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, мини-снегоходы, лесные скутеры, финские сани, снегоступы, лыжи, хоккей на снегу, горячий суп, перекус, горячий напиток

Полезно знать:

- День снежного веселья — это семейная программа!
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	117 евро/чел. (взрослые) 89 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Пятница, 25 декабря 2020 года 11:30–14:30
Общая продолжительность	3 часа
Питание	Включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Движение

19. УЖИН В РЕСТОРАНЕ-ИГЛУ SNOWLAND ROWF022

Продолжительность: 2 ч

Цена: от 136 евро

Стиль: Расслабление

Ключевые слова: Иглу, ужин, Snowland, лед

Пожинайте в арктической обстановке, сидя за ледяными столами на ледяных стульях

В конце прогулки в ресторане-иглу Snowland вам предложат обед в арктическом стиле. Костры и свечи в сочетании со снегом и льдом создают таинственную атмосферу. Стулья и столы в ресторане изготовлены из льда, интерьер освещается керосиновыми лампами и свечами. А через потолок видно звездное небо. Вы насладитесь ужином из трех блюд в окружении мерцающих ледяных скульптур.

МЕНЮ:

Томатный суп с ароматными травами
Бефстроганов с картофельным пюре
Теплый домашний хлебный пудинг с ванильным соусом
Кофе или чай

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, ужин из трех блюд

Полезно знать:

- Меню ужина **составляется заранее**, поэтому просим сообщать о любых ограничениях рациона и пищевой аллергии заблаговременно.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	136 евро/чел. (взрослые) 102 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Четверг, 26 декабря 2020 г. 19:00–21:00
Общая продолжительность	2 часа
Питание	Включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Низкая
Стиль	Погружение

20. ВОЛШЕБНАЯ НОВОГОДНЯЯ ВЕЧЕРИНКА ROWF023

Продолжительность: 2,5–3 ч

Цена: от 101 евро

Стиль: Движение

Ключевые слова: Новый год, вечеринка, волшебство

Незабываемая встреча Нового года на Северном полярном круге!

На волшебной границе Северного полярного круга в Лапландии будет организован праздник встречи Нового года. Пламя, лед, темнота, снег, гирлянды, танцы, музыка. Все это создает ощущение настоящего чуда.

Таинственные шаманы поддерживают атмосферу ожидания праздника по мере приближения Нового года. Разумеется, появится и сам Санта! Гигантская снежная дискотека, снежные бары, мощные фейерверки и великолепное танцевальное новогоднее шоу оставят у гостей незабываемые впечатления. Примите участие в традиционных финских новогодних забавах и приготовьтесь получить предсказания. Праздник проходит на заснеженных берегах реки Оунас, в идиллической зимней обстановке.

Включено: трансферы, термоодежда, инструкции на английском языке, приветственный напиток, предсказание судьбы, снежная дискотека, танцевальные шоу, фейерверки

Полезно знать:

- Это вечеринка, которую нельзя пропустить!
- Термоодежду можно получить в офисе Lapland Safaris 31 декабря до 17:00, а вернуть на следующий день.
- Дополнительные сведения см. в разделе «Общая информация».

Рождество и Новый год 01.12–06.01	101 евро/чел. (взрослые) 77 евро/чел. (дети от 4 до 14 лет)
Проводится:	Четверг, 31 декабря 2020 г. 22:30–01:00
Общая продолжительность	3 часа
Питание	Не включено
Одежда	Включено
Возрастные ограничения	Для всех возрастов
Физическая нагрузка	Очень низкая
Стиль	Движение



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЙ:

Перечисленные здесь сафари проводятся в Рованиеми с 1 декабря 2020 года по 6 января 2021 года. Отправления гарантированы. В каждом сафари должны участвовать минимум двое взрослых.

БРОНИРОВАНИЕ И ЗАПРОСЫ:

Lapland Safaris AC LTD Rovaniemi • Koskikatu 1, 96200 ROVANIEMI, FINLAND (ФИНЛЯНДИЯ)
Тел.: +358 (0) 16 33 11 200 • Эл. почта: info@laplandsafaris.fi • www.laplandsafaris.com

С мобильного телефона: safaris.fi/rovaniemi

По телефону +358 16 33 11 200 ежедневно до 22:00

На стойке регистрации в отеле

В офисе Lapland Safaris

ДЕТИ:

Детские тарифы действуют для детей в возрасте от 4 до 14 лет.

Во время сафари на снегоходах детский тариф дает ребенку право сидеть в санях, буксируемых снегоходом, которым управляет гид. Дети ростом выше 140 см могут сидеть на снегоходе позади взрослого при условии покупки билета по взрослому тарифу.

Экскурсии на снегоходах и на лыжах могут быть достаточно утомительными физически, а потому не рекомендуются для детей младше 12 лет (кроме программ, разработанных специально для детей).

Дети в возрасте 3 лет и младше могут участвовать в сафари бесплатно, однако помните, что не все сафари подходят для маленьких детей. Детям младше 2 лет не рекомендуется участвовать в сафари на снегоходах.

Lapland Safaris AC Ltd оставляет за собой право в целях безопасности не допустить к участию в сафари маленьких детей (например, из-за сложных погодных условий или состояния трассы).

ЧТО ВХОДИТ В ЦЕНУ САФАРИ:

Мы компенсируем все выбросы CO₂, связанные с поездками на снегоходах в рамках наших сафари. Подробную информацию о компенсации экологического ущерба можно найти на странице

www.laplandsafaris.com/sustainability В цену всех сафари на снегоходах входят аренда комплекта термоодежды, услуги англоговорящего гида, аренда одного снегохода на двух человек, которые управляют им по очереди, топливо, страховка (личная ответственность — не более 980 евро), техническое обслуживание и НДС. Водитель снегохода должен быть не младше 18 лет и иметь водительское удостоверение, действующее на территории Финляндии.

ПРИМЕЧАНИЕ. - Объем личной ответственности может быть снижен до 150 евро при условии приобретения т. н. освобождения от оплаты, стоимость которого составляет 15 евро на одного водителя для одного сафари.

Предусмотрена возможность одиночного вождения снегохода. Размер доплаты зависит от программы сафари:

1–4 часа — 45 евро с человека

4 часа и более — 85 евро с человека

МЕСТА СБОРА ДЛЯ ОТПРАВЛЕНИЯ НА САФАРИ:

В офисе организатора сафари за 30 минут до отправления. За проживающими в отелях Lapland Hotels Sky Ounasvaara, Santa Sport, Lapland Hotels Ounasvaara Chalets, Santa's Igloos Arctic Circle, Hotel Vartiosaari и Arctic Tree House заедут примерно за 45 минут до отправления.

Проживающих в отелях Santa Claus Holiday Village, Snowman World & Snowman World Glass Resort и Nova Skyland Hotel просим собираться у стенда с информацией о Полярном круге.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ О ПРИРОДНЫХ ЯВЛЕНИЯХ:

Северное сияние — природное явление, которое вызывается солнечным ветром. Это явление нельзя спрогнозировать и гарантировать.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА:

Расписание сафари на снегоходах может меняться из-за погодных условий. Как ответственный организатор сафари Lapland Safaris AC Ltd оставляет за собой право вносить изменения в маршруты, цены и продолжительность экскурсий без предварительного уведомления.

Lapland Safaris AC Ltd оставляет за собой право прервать сафари, если сочтет, что кто-либо из участников может причинить вред себе или окружающим, а также если кто-либо из участников почувствует себя плохо. Стоимость заранее оплаченных сафари не возвращается.

Водитель снегохода несет ответственность за ущерб, причиненный транспортному средству. Максимальный объем личной ответственности составляет 980 евро/чел./на снегоход/на страховой случай.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для участия в наших программах, особенно в экскурсиях на снегоступах, лыжах, снегоходах, оленях и хаски, может потребоваться определенный уровень физической подготовки. Участники могут испытывать разнообразные физические нагрузки, а также подвергаться воздействию тряски или выхлопных газов (при катании на снегоходах). По этой причине и во избежание каких-либо осложнений, а также чтобы гарантировать безопасность всех участников, мы не рекомендуем участвовать в программах с катанием на хаски, оленях и снегоходах беременным женщинам.

Если программа требует специальных приготовлений (например, дополнительного транспорта), Lapland Safaris AC Ltd не оплачивает дополнительные расходы.

ГРАФИК ПРОГРАММ

	ПРОГРАММЫ	ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС
1	Поездка на снегоходах (2 часа)	●	●	●	●	●	●	●
2	В гости к Санта-Клаусу (6 часов, кроме 24 декабря)	●	●	●	●	●	●	●
3	На снегоходах в питомник хаски (3,5 часа)		●		●		●	
4	На снегоходах на рыбалку (4 часа)	●		●		●		●
5	На снегоходах в сердце природы (5–6 часов)	●			●		●	
6	На снегоходах за северным сиянием (3 часа)	●		●		●		●
7	Приключение в поисках северного сияния (4 часа)	●		●		●		
8	Автобусная экскурсия в лагерь для наблюдения за северным сиянием (2,5 часа, кроме 24 и 31 декабря)		●		●		●	
9	Экскурсия в парк дикой природы «Рануа» (5 часов)			●			●	
10	Сафари на северных оленях (отправление днем, 2–2,5 часа)	●		●		●		●
	Сафари на северных оленях (отправление вечером, 2–2,5 часа, кроме 24 и 31 декабря)	●	●	●	●	●	●	
11	Сафари на собачьей упряжке (3 км, 1 ч 45 мин)	●	●	●	●	●	●	●
12	Сафари на собачьей упряжке (10 км, 2,5 часа)	●	●	●	●	●	●	●
13	На северных оленях в Деревню Санта-Клауса (4 часа, кроме 24 декабря)		●		●		●	
14	Экскурсия на оленеводческую ферму и в питомник хаски (2 ч 45 мин)	●		●		●		●
15	«Белое безмолвие»: прогулка на снегоступах (3 часа)		●			●		
16	Ужин в хижине «кота» в лесной глуши (2,5–3 часа)	●				●		
17	Поездка в тайное убежище Санты (4 часа)				24 декабря			
18	День снежного веселья (3 часа)					25 декабря		
19	Ужин в ресторане-иглу Snowland (2 часа)						26 декабря	
20	Волшебная новогодняя вечеринка (2 часа)				31 декабря			